



ORYGINALNA INSTRUKCJA OBSŁUGI
Przeczytaj uważnie i zachowaj



GRZEJNIK RĘCZNIKOWY Model LISA
LYSA500 / LYSA750



Tutoriel vidéo

WAŻNE OSTRZEŻENIA

Szanowny Kliencie:

Dziękujemy za zaufanie jakim nas obdarzyliście kupując nasz grzejnik na ręczniki. Urządzenia te są wyjątkowo bezpieczne, ciche i łatwe w montażu. Nie wymagają żadnej szczególnej konserwacji. Wykonane są z wytłaczanego aluminium, materiału bardzo wytrzymałego i chroniącego środowisko. Przed pierwszym użyciem prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją. Zachowaj tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości.

OGÓLNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

1. Przed pierwszym włączeniem urządzenia przeczytaj uważnie niniejszą instrukcję obsługi. Zachowaj instrukcję obsługi, kartę gwarancyjną, paragon oraz, jeśli to możliwe, pudełko z opakowaniem w środku.
2. W przypadku niezastosowania się do zaleceń zawartych w niniejszej instrukcji gwarancja traci ważność.
3. Przed podłączeniem urządzenia należy upewnić się, że napięcie w sieci wynosi 230 V i odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej urządzenia.
4. Sprawdź, czy moc subskrybowana jest wystarczająca do podłączenia wszystkich urządzeń. Suma natężeń promienników nie może przekraczać wydajności wyłącznika termomagnetycznego, który je zabezpiecza.
5. Nie używaj tego urządzenia w pomieszczeniach, w których występuje gaz lub produkty łatwopalne (kleje, spoiwa itp.).
6. Chronź kabel lub inne przedmioty przed kontaktem z urządzeniem.
7. Jeżeli kabel zasilający jest uszkodzony, musi on zostać wymieniony przez producenta, jego serwis posprzedażowy lub osobę o podobnych kwalifikacjach, aby uniknąć niebezpieczeństwa.
8. Regularnie sprawdzaj urządzenie i kabel. Nie używaj urządzenia, jeśli jest uszkodzone.
9. PRZESTROGA – Części tego produktu mogą się bardzo nagrzać i spowodować oparzenia. Szczególną uwagę należy zachować w obecności dzieci i osób bezbronnych.
10. Nie należy umieszczać grzejnika bezpośrednio pod gniazdkiem elektrycznym.
11. Dzieci do lat 3 należy trzymać z dala od obiektu, chyba że znajdują się pod stałym nadzorem.
12. To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym w tym dzieci), których zdolności fizyczne, sensoryczne lub umysłowe są ograniczone, lub osoby nieposiadające doświadczenia lub wiedzy, chyba że mogły z nich skorzystać poprzez

osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo, nadzór lub wcześniejsze poinstruowanie dotyczące korzystania z urządzenia. Dzieci należy nadzorować, aby mieć pewność, że nie bawią się urządzeniem.

13. Dzieci w wieku od 3 do 8 lat powinny włączać i wyłączać urządzenie tylko pod warunkiem, że urządzenie zostało umieszczone lub zainstalowane w normalnej, przeznaczonej dla niego pozycji i że dzieci te znajdują się pod nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego korzystania z urządzenia i zrozumieć potencjalne zagrożenia. Dzieci w wieku od 3 do 8 lat nie powinny podłączać, regulować ani czyścić urządzenia ani wykonywać czynności konserwacyjnych przez użytkownika.

14. Uwaga : Nie używaj tego grzejnika w bezpośrednim sąsiedztwie wanny, prysznicza lub basenu. Dostęp do elementów sterujących urządzenia nie może być możliwy z wanny, prysznicza lub w przypadku kontaktu z wodą (stosowanie w objętości 0 lub 1 w łazience jest surowo zabronione: należy zasięgnąć porady wykwalifikowanego elektryka).

15. Dla większego bezpieczeństwa urządzenie zostało wyposażone w urządzenie, które przerywa jego pracę w przypadku przegrzania.

16. Ten grzejnik jest przeznaczony wyłącznie do montażu na ścianie. Szczegółowe informacje na temat sposobu mocowania można znaleźć w rozdziale „MONTAŻ I MONTAŻ NA ŚCIANIE” w niniejszej instrukcji.

17. Należy zauważyć, że w rurociągach stacjonarnych należy przewidzieć urządzenie rozłączające, zgodnie z zasadami montażu, posiadające odległość otwarcia styków wszystkich biegunów zapewniającą całkowite odłączenie sieci elektroenergetycznej w warunkach III kategorii przepięciowej.

18. Urządzenie musi być zasilane poprzez wyłącznik różnicowoprądowy (RDC) o znamionowym roboczym prądzie różnicowym nieprzekraczającym 30 mA (należy zasięgnąć porady wykwalifikowanego elektryka).

19. Nie należy używać akcesoriów niezalecanych przez producenta, gdyż może to stanowić potencjalne zagrożenie dla użytkownika i spowodować uszkodzenie urządzenia. Używaj wyłącznie oryginalnych akcesoriów .

20. Ze względu na bezpieczeństwo dzieci nie należy pozostawiać opakowań (torby plastikowe, karton, styropian) w ich zasięgu.

21. Używaj tego urządzenia wyłącznie do użytku prywatnego i do zadań, do których jest przeznaczone. To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku profesjonalnego. W żadnym wypadku nie należy go stosować na zewnątrz, w szklarniach ani do reprodukcji i hodowli zwierząt!!! Chroń go przed gorącym, bezpośrednim nasłonecznieniem, wilgocią (w żadnym wypadku nie zanurzaj go w wodzie) i ostrymi przedmiotami. Nie używaj tego urządzenia mokrymi rękami. Jeśli dotrze wilgoć lub woda

urządzenia, natychmiast odłącz zasilanie. Nie dotykaj mokrych części.

22. Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie. Skontaktuj się z wykwalifikowanym technikiem.

23. Należy przestrzegać „SZCZEGÓLNYCH INSTRUKCJI BEZPIECZEŃSTWA DLA TEGO URZĄDZENIA” podanych poniżej.

24. OSTROŻNOŚĆ: Aby uniknąć niebezpieczeństwa dla bardzo małych dzieci, zaleca się instalację tego urządzenia w taki sposób, aby najniższa listwa grzewcza znajdowała się co najmniej 600 mm nad podłogą.

25. OSTROŻNOŚĆ: To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do suszenia ubrań wypranych w wodzie.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE TEGO URZĄDZENIA

- Używaj urządzenia wyłącznie w pozycji pionowej.
- Zawsze upewnij się, że urządzenie jest bezpiecznie podłączone. Szanuj wskazane odległości montażowe.

-Zawsze instaluj urządzenie z dala od materiałów łatwopalnych.

-Podczas czyszczenia urządzenia postępuj zgodnie z instrukcjami zawartymi w paragrafie „PIELĘGNACJA I KONSERWACJA”.

-Grzejnik ten przeznaczony jest wyłącznie do montażu na ścianie. Postępuj zgodnie z instrukcjami zawartymi w paragrafie INSTALACJA, a w szczególności z instrukcjami dotyczącymi podłączenia do sieci energetycznej, ponieważ Twoje urządzenie dostarczane jest bez wtyczki zasilającej.

-Gwarancja nie będzie miała zastosowania, jeżeli nie będą przestrzegane instrukcje zawarte w tym dokumencie.

URZĄDZENIE

-Podczas pierwszego użycia i przez kilka minut mogą pojawić się nieprzyjemne zapachy i hałasy spowodowane rozszerzaniem się niektórych części wewnętrznych. Jest to normalne, dlatego należy zapewnić odpowiednią wentylację. Zapachy będą tymczasowe i szybko znikną.

-Aby uzyskać większą wydajność, należy obliczyć moc lub liczbę elementów urządzenia na podstawie powierzchni pomieszczenia. W celu przeprowadzenia tych obliczeń należy skonsultować się ze sprzedawcą.

-Zabezpiecz grzejnik - suszarka na ręczniki do twardej, dobrze wypoziomowanej ściany, w przestrzeni wolnej od mebli i unikającej pobliskich przedmiotów.

-Nie zaleca się instalowania urządzenia pod oknami, gdyż sprzyja to utracie ciepła.

-Grzejnik musi znajdować się w odległości co najmniej 15 cm od wszelkich materiałów palnych, mebli, foteli itp.

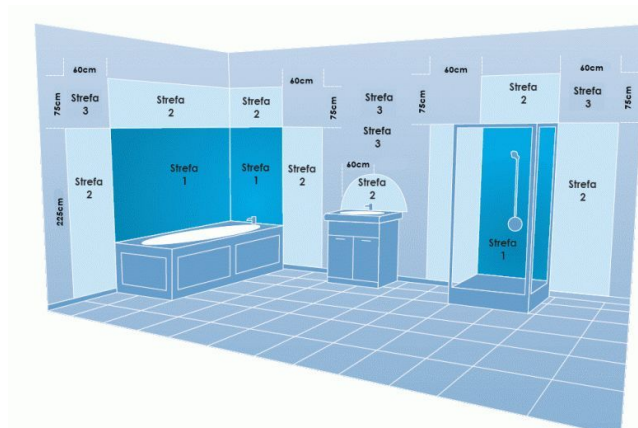
-Należy zachować minimalną odległość 1 m pomiędzy przednią powierzchnią urządzenia a jakąkolwiek przeszkodą (np. meblami), która może utrudniać jego działanie.

-Należy zachować minimalną odległość 15 cm pomiędzy bocznymi ścianami urządzenia a wszelkimi przeszkodami (np. ścianami), które mogłyby utrudniać jego działanie. Należy także pozostawić minimalną odległość 35 cm nad urządzeniem od wszelkich przeszkód i minimalną odległość 60 cm od podłoża.

-OSTRZEŻENIE:

Jeżeli to urządzenie jest instalowane w łazience, należy je zainstalować wyłącznie w obszarze 2 lub 3 łazienki, zgodnie z wymogami polskiej normy dotyczącej instalacji elektrycznych niskiego napięcia PN-HD 60364-701:210

zabroniona). Rysunek 1 poniżej służy wyłącznie celom informacyjnym: sugerujemy skontaktowanie się z profesjonalnym elektrykiem w celu uzyskania pomocy.

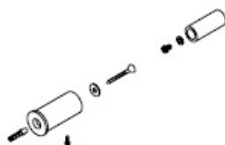


Tom 1: Urządzenia zabezpieczające o bardzo niskim napięciu (SELV).
Tom 2: Urządzenia elektryczne Klasa II – IP X4 Tom 3:
Urządzenia elektryczne chronione przez DDR 30mA

MONTAŻ NAŚCIENNY

Grzejnik na ręczniki wyposażony jest w następujące elementy:

- 4 wieszaki do grzejnika na ręczniki (rys. 1).



Rysunek 1

1. Umieścić szablon montażowy na minimalnej zalecanej wysokości 1 m nad podłogą, przy ścianie, w której będzie stał grzejnik łazienkowy.

2. Zaznaczyć lokalizację 4 otworów na ścianie.

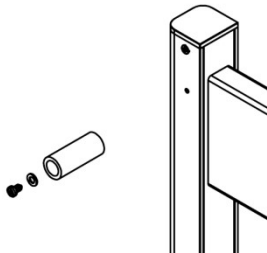
3. Wykonać cztery otwory na kołki 8mm.

4. Umieścić wsporniki o największej średnicy (- 26) na ścianie (jak pokazano na rysunku) za pomocą 4 śrub do kołków 8 mm i 4 odpowiednich podkładek (rys. 2).



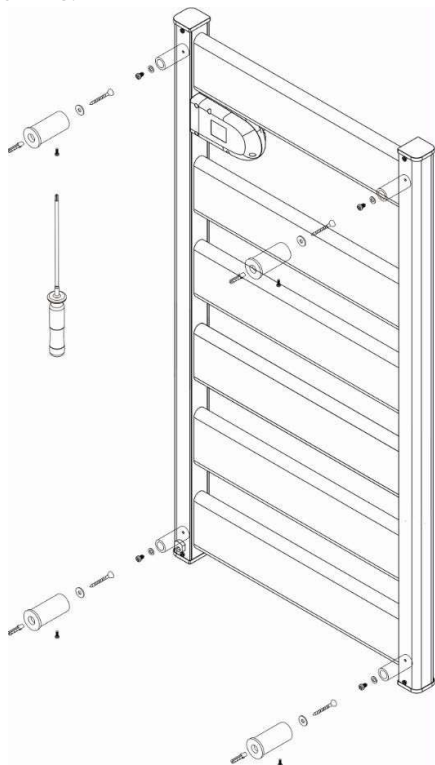
Rys. 2

5. Zamontuj wsporniki o mniejszej średnicy (- 19) na urządzeniu za pomocą 4 śrub M4 i 4 podkładek M4 zgodnie z rysunkiem 3.



Rys. 3

6. Włóż wsporniki (- 19) przymocowane do urządzenia do wsporników (- 26) przymocowanych do ściany i wkręć śrubą mocującą wspornik do ściany, tak jak jest to pokazano na rysunkach 4 i 5.



Rys. 4



Rys. 5

TAK



NIE



-Odłącz główne zasilanie i wykonaj połączenie elektryczne (patrz paragraf „POŁĄCZENIE ELEKTRYCZNE” poniżej).

UWAGA :skrzynka przyłączeniowa musi mieć co najmniej taki sam stopień ochrony jak panel promiennikowy (IP24).

POŁĄCZENIE ELEKTRYCZNE

To urządzenie jest wyposażone w przewód zasilający H05V2V2-F 3x1,0mm².

UWAGA:Podłącz przewody do skrzynki przyłączeniowej (stopieńIP24 minimum), przestrzegając poniższych biegunów:

- Faza: Brązowa
- Neutralny: szary
- Czarny: przewód pilota⁶ zamówień na zdalne centrum sterowania.

Podłączając przewód pilota do modułu zdalnego sterowania ogrzewaniem (brak w zestawie), można zmieniać temperaturę i okresy ogrzewania zgodnie z poleceniami dostarczonymi przez urządzenie.

Ważny : W instalacjach, w których nie jest używany przewód pilotowy (w kolorze czarnym), należy go zaizolować.

Uwaga : Nigdy nie podłączaj czarnego przewodu sterującego do masy.

Zawsze upewnij się, że instalacja elektryczna i przewody połączeniowe są w dobrym stanie.


Urządzenie to nie wymaga uziemienia, gdyż posiada podwójną izolację.

Aby uzyskać pomoc, skontaktuj się z profesjonalnym elektrykiem.

JAK UKŁADAĆ RĘCZNIKI

Ręczniki będą wisieć na poziomych rurkach wieszaka na ręczniki, pozwalając im zwisać z tyłu i z przodu. Spróbujemy to zrobić na górnej poziomej rurze każdego zestawu rur.

CHARAKTERYSTYKA TECHNICZNA

Marka handlowa		
Model	LYSA	
Wariant	LYSA 500	LYSA 750
Napięcie nominalne	230 V~	230 V~
Częstotliwość nominalna	50 Hz	50 Hz
Moc nominalna	500 W	750 W
Klasa ochrony	II	II
Stopień ochrony IP	IP24	IP24
Wymiary (DxWxG) (mm)	508x650x110	508x958x110
waga (kg)	5.2	7.7

Elektroniczne sterowanie grzejnikiem na ręczniki

Wstęp

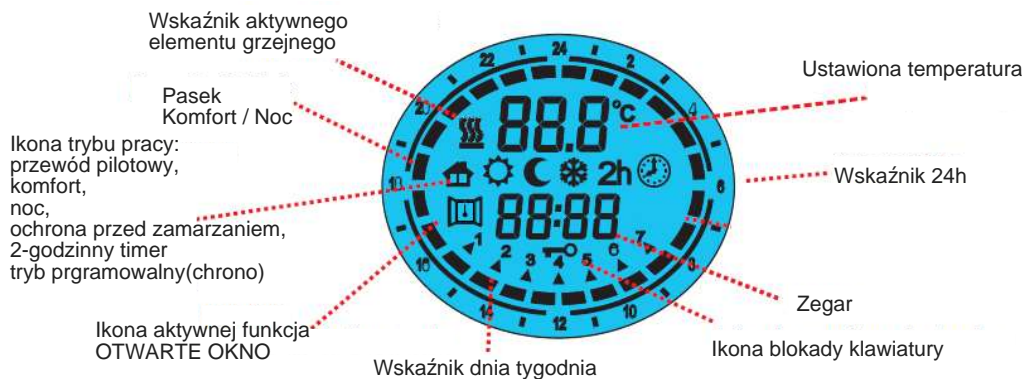
Tryby pracy: Komfort, Noc, Przeciw zamarzaniu, Wire-Pilot, Chrono, Turbo-2h, Stand-by.

- Tryb „Komfort”: termostat utrzymuje zadaną przez użytkownika temperaturę w pomieszczeniu.
- Tryb „Ekonomiczny”: sterownik elektroniczny utrzymuje temperaturę w pomieszczeniu powyżej ustalonej wartości „Komfort”.
- Tryb „Antifreeze”: sterownik elektroniczny utrzymuje temperaturę otoczenia powyżej 7°C.
- Tryb „Fil-Pilote”: sterowanie urządzeniem odbywa się za pomocą sygnału odbieranego z systemu „Fil-Pilot” (tylko we Francji).
- Tryb „Turbo-2h”: elektroniczny regulator zasila element grzejny na 2 godziny, niezależnie od zadanej temperatury. Po upływie 2 godzin urządzenie powraca do poprzedniego trybu pracy. Ze względów bezpieczeństwa temperatura w pomieszczeniu jest kontrolowana automatycznie przez okres 2 godzin, nie przekraczając 32°C
- Tryb „Chrono”: sterownik elektroniczny pracuje według programu dobowego/tygodniowego. Program jest programem wybranym przez użytkownika.
- Tryb „Standby”: opór elektryczny jest wyłączony, a wszystkie wskaźniki wyłączone.

Inne funkcje:

Użytkownik może dostosować harmonogram dzienny/tygodniowy zgodnie ze swoimi potrzebami.

Funkcja „Wykrywanie otwartego okna” umożliwi wykrycie otwartego okna poprzez wykrycie nagłego obniżenia temperatury w pomieszczeniu. W takim przypadku urządzenie wyłącza element grzejny na 30 minut lub do czasu, aż wzrost temperatury otoczenia zasygnalizuje zamknięcie okna.



1. WŁĄCZENIE/TRYB OCZEKIWANIA

Naciśnij przycisk [Włączony / Czuwanie], aby włączyć urządzenie lub przełączyć je w tryb czuwania.

Po włączeniu w dolnej części ekranu pokazywany jest aktualny czas, natomiast w górnej części tryb pracy i wybrana temperatura.

W trybie STAND-BY wyświetlana jest aktualna godzina, dzień tygodnia oraz komunikat „Stb”.

UWAGA Kiedy urządzenie przechodzi w tryb STANDBY, emituje dwa sygnały dźwiękowe przez 0,5 s.

Gdy urządzenie się aktywuje, rozlegnie się pojedynczy sygnał dźwiękowy trwający 1 sekundę.

Przykład Trybu KOMFORT



Przykład Trybu STAND BY



2. TRYBY „KOMFORT” I „NOC”.

Można skonfigurować dwa poziomy temperatury:

- Temperatura „KOMFORT”.
- Temperatura „NOCNA”.

Żądaną temperaturę można ustawić za pomocą przycisków [+] i [-]. Zakres temperatur, który można skonfigurować, wynosi od 7°C do 32°C.

WAŻNY ! Temperatura trybu „Noc” musi być niższa od temperatury trybu „Komfort”. Temperaturę można ustawić w zakresie od 7°C i o pół stopnia mniej niż skonfigurowana temperatura trybu „Komfort” – 0,5°C.

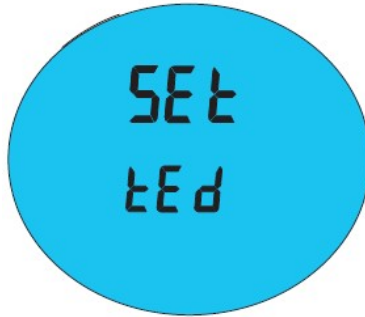
Temperaturę trybu „Komfort” można skonfigurować w całości od temperatury o pół stopnia wyższej od temperatury ekonomicznej + 0,5°C aż do 32°C.

3. OBSŁUGA URZĄDZENIA

Ustaw dzień i godzinę:

Wejść w tryb „STANDBY” i naciśnij przycisk [-] przez co najmniej 3 sekundy.

- W górnej części ekranu pojawi się komunikat „Ustaw”. Ustaw dzień i godzinę, naciskaj przycisk [+], aż na dole ekranu pojawi się komunikat „TED” (patrz zdjęcie)



- Naciśnij przycisk [Prog], aby wejść w tryb edycji.

Strzałka miga teraz w wybranym dniu. Naciskając przyciski [+] / [-] można skonfigurować żądany dzień. Naciśnij ponownie przycisk [Prog], aby potwierdzić wybrany dzień. Następnie na ekranie pojawi się wybrany czas „Godziny”, naciskając przyciski [+] / [-], można skonfigurować aktualny czas. Za pomocą przycisku [Prog] zatwierdź godzinę i ustaw minuty.

Ten sam proces, co w przypadku godzin. Potwierdź wybraną wartość naciskając przycisk [Prog].

- Po zakończeniu procesu termostat powraca do trybu „STANDBY” (stand-by)

Naciśnij przycisk [PROG], aby wybrać żądany tryb pracy. Ikona na ekranie informuje o wybranym trybie pracy zgodnie z poniższą tabelą: Wire-Pilot, Comfort, Night, Antifreeze, Turbo 2H, Chrono.

- TRYB KOMFORTOWY

„Komfort” utrzymuje temperaturę w pomieszczeniu na stałym poziomie, na wybranym poziomie. Aby skonfigurować ten tryb operacyjny:

- Naciskaj przycisk [Prog], aż na ekranie pojawi się ikona „Słońce”.

- Skonfiguruj żądaną temperaturę za pomocą przycisków [+] i [-].

- TRYB NOCNY

Tryb „NOC” ustala wartość temperatury poniżej wartości temperatury „Komfort”.

Zaleca się konfigurowanie tego trybu pracy w nocy lub gdy pomieszczenie nie będzie zamieszkałe.

- Naciskaj przycisk [Prog], aż na ekranie pojawi się ikona „Księżyc”.

- Ustaw żądaną temperaturę za pomocą przycisków [+] i [-].

- TRYB PRZECIWSZAMROŻENIOWY

W trybie „Antifreeze” temperatura jest ustawiona na 7°C. Urządzenie załącza element grzejny, gdy temperatura otoczenia spadnie poniżej 7°C. Zaleca się ustawienie tego trybu pracy, gdy pomieszczenie nie będzie zajęte przez kilka dni.

Naciskaj przycisk [Prog], aż na ekranie pojawi się ikona „Środek przeciw zamarzaniu (płatek śniegu)”.

- 2H TRYB TURBO

Tryb „TURBO-2h” pozwala na szybkie ogrzanie pomieszczenia lub przyspieszenie suszenia ręcznika.

- Naciskaj przycisk [Prog], aż na ekranie pojawi się ikona „2h”. Urządzenie jest aktywowane na 2 godziny, aż do maksymalnej temperatury otoczenia wynoszącej 32°C.

Tryb „Turbo-2h” wyłącza się automatycznie po upływie 2 godzin i urządzenie powraca do wcześniej ustawionego trybu pracy. Użytkownik może w dowolnym momencie przejść do innego trybu pracy, po prostu naciskając przycisk [PROG].

- TRYB PRZEWODU PILOTA

(Tylko dla wersji produktu wyposażonych w „Fil-Pilote” „FRANCJA”) W trybie „Fil-Pilote” urządzenie jest zasilane przez centralny system sterowania, który ustala tryb pracy wszystkich podłączonych urządzeń. Urządzenie współpracuje z najbardziej zaawansowanym systemem „Fil-Pilot” z sześcioma poleceniami, który umożliwia realizację następujących funkcji: 1. Standby: wyłącza element grzejny, urządzenie pozostaje aktywne.

2. Komfort: utrzymuje zadaną przez użytkownika temperaturę „Komfort”.

3. Eco: utrzymuje temperaturę w pomieszczeniu o 3,5°C poniżej temperatury „Komfort”.

4. Środek przeciw zamarzaniu: utrzymuje temperaturę w pomieszczeniu na poziomie 7°C.

5. Eco-1: utrzymuje temperaturę w pomieszczeniu o 1°C poniżej temperatury „Komfort”.

6. Eco-2: utrzymuje temperaturę w pomieszczeniu o 2°C poniżej temperatury „Komfort”. Użytkownik może skonfigurować żądaną temperaturę w urządzeniu:

- Naciskaj przycisk [Prog], aż pojawi się ikona „Wire-Pilot”.

Ustaw żądaną temperaturę za pomocą przycisków [+] i [-].

- TRYB CHRONO (PROGRAMOWALNY)

Ten tryb pracy pozwala użytkownikowi skonfigurować wiele wartości temperatury dla każdej godziny każdego dnia tygodnia. W ten sposób można zaprogramować temperatury „Komfort” / „Ekonomia” i powiązane przedziały czasowe.

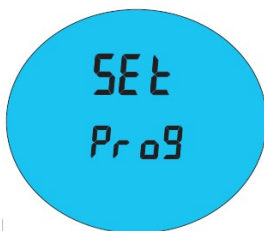
- Aby aktywować tę funkcję, naciśnij przycisk [PROG], aż pojawi się ikona „Chrono”.

Konfiguracja programu dla trybu „Chrono”:

- Wejdź w tryb „STANDBY” i naciśnij przycisk [-] przez co najmniej 3 sekundy

Wyświetli się „Ustaw”.

Wyświetlany jest komunikat „Prog” (patrz ilustracja).

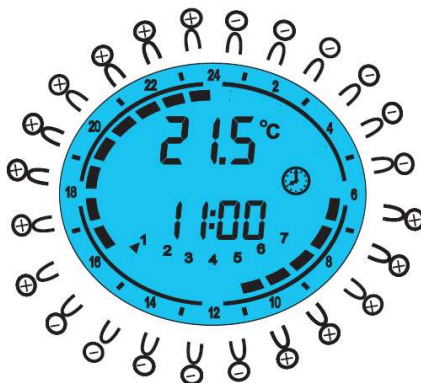


- Naciśnij przycisk [Prog], aby przejść do trybu edycji dla każdego dnia tygodnia.

Teraz będzie można skonfigurować tryb chrono.

Temperatura „Komfort” (pokazuje się pełny pasek), każdą godzinę w trybie Komfort aktywuje się naciśnięciem przycisku (+) lub Temperaturę „Noc” (pusty pasek) (patrz obrazek poniżej) Każdą godzinę w trybie Noc aktywuje się naciśnięciem przycisk.

Naciśnij [PROG], aby potwierdzić dzień i przejść do następnego.



BLOKADA KLAWISZY

Istnieje możliwość dezaktywacji wszystkich przycisków z wyjątkiem przycisku [ON/STANDBY].

Na ekranie aktywowana jest ikona blokady klawiszy.

Naciśnij przycisk [PROG] na 3 sekundy. Na ekranie pojawi się ikona blokady klawiszy (Klucz) (patrz ilustracja).

Aby wyłączyć blokadę, naciśnij przycisk [PROG] na 3 sekundy

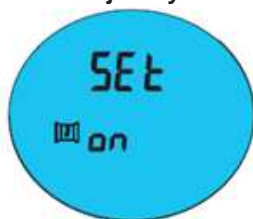


FUNKCJA „CZUJNIK OTWARCIA OKNA”.

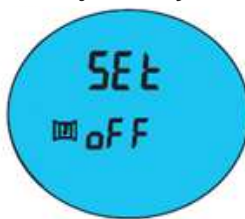
Aby aktywować tę funkcję:

- Wejść w tryb „STANDBY”.
- Naciśnij przycisk [+] na 3 sekundy.
- Naciśnij przycisk [+], aby włączyć/wyłączyć funkcję.
- Naciśnij przycisk [Prog], aby powrócić do trybu „STANDBY”. Po włączeniu tej funkcji na ekranie otwiera się ikona „Otwarte okno”.

Funkcja aktywna



Funkcja nieaktywna



Notatka :Urządzenie nie może wykryć otwarcia okna, jeśli: termostat znajduje się w odizolowanym miejscu ze względu na przeciągi lub w pobliżu źródła ciepła na zewnątrz urządzenia, lub jeśli temperatura otoczenia zmienia się zbyt powoli.

Pytania i odpowiedzi

PYTANIA	GRZEJNIK	EWENTUALNA PRZYCZYNA	ODPOWIEDZI
Ekran włącza się z podświetleniem	PRACUJE PRAWIDŁOWO	Ekran włącza się bez podświetlenia	PRACUJE PRAWIDŁOWO
Ekran nie świeci	ŻADEN symbol nie jest wyświetlany	Sprawdź zasilanie	Jeżeli zasilanie jest prawidłowe - zgłoś do serwisu
Grzejnik jest zimny	Temperatura komfortu skonfigurowana powyżej temperatury otoczenia.	Możliwa awaria elementu grzejnego lub programatora	Skontaktuj się z serwisem technicznym
	Temperatura komfortu skonfigurowana niżej niż temperatura otoczenia.	Źle skonfigurowany.	Należy podnieść temp. komfortową powyżej temperatury otoczenia
Grzejnik szybko stygnie wydaje się, funkcjonuje poprawnie, ale nie osiąga zadanej temperatury	PRACUJE PRAWIDŁOWO	Moc grzejnika zbyt niska w stosunku do wymiarów pomieszczenia.	Wymień grzejnik na inny, mający wyższą moc lub dodaj kolejny grzejnik do pomieszczenia, aż do osiągnięcia mocy zainstalowanej 100-120 W/m ²
	PRACUJE PRAWIDŁOWO	Grzejnik stygnie ręczniki odbierają strumień powietrza lecz zasłaniają sondę pomiarową.	Zmień pozycję ręcznika na grzejniku

BEZPIECZEŃSTWO TERMICZNE

W przypadku przegrzania urządzenie zabezpieczające automatycznie odcina pracę urządzenia, a następnie po ochłodzeniu uruchamia je ponownie.

Jeżeli wada nie ustąpi, należy oddać urządzenie do autoryzowanego przez producenta serwisu posprzedażowego.

KONSERWACJA I UTRZYMANIE.

Grzejnik wymaga regularnej konserwacji, aby zapewnić jego prawidłowe działanie:

Zawsze odłączaj urządzenie od sieci przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności związanych z czyszczeniem i konserwacją (odłączenie należy wykonać za pomocą wyłącznika znajdującego się na głównym panelu zasilania).

Przed czyszczeniem poczekaj, aż ostygnie.

Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem, czyść urządzenie miękką, wilgotną ściereczką, wycierając zewnętrzną część grzejnika oraz usuwając kurz i brud.

Do czyszczenia urządzenia nie należy używać detergentów, rozpuszczalników, materiałów ściernych ani żadnych innych substancji chemicznych.

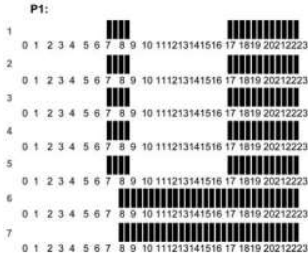
Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie lub innym płynie

Do czyszczenia kratki wentylacyjnych można używać odkurzacza lub miękkiej szczotki. Konserwację tę należy przeprowadzać regularnie, aby zapewnić prawidłowe działanie urządzenia.

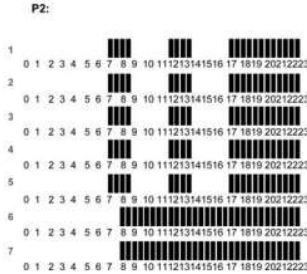
Przed ponownym włączeniem wyłącznika automatycznego należy upewnić się, że grzejnik jest suchy.

PROGRAMY USTANOWIONE FABRYCZNIE (P1 DO P9)

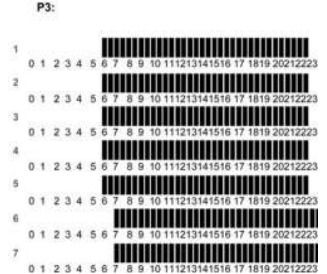
P1: Rano, wieczór i weekend



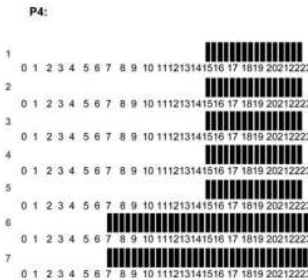
P2: Rano, południe, wieczór i weekend



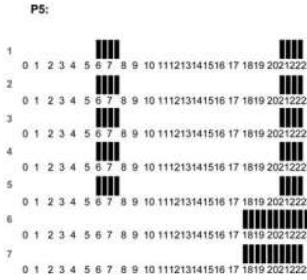
P3: Tydzień i weekend



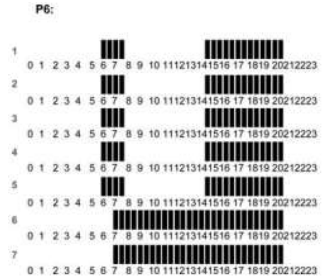
P4: Wieczór i weekend



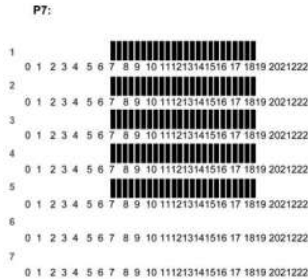
P5: Rano i wieczór (łazienka)



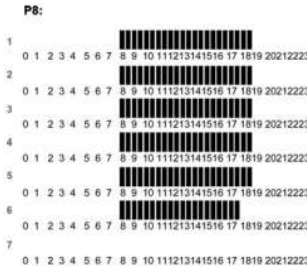
P6: Rano, popołudnie i weekend



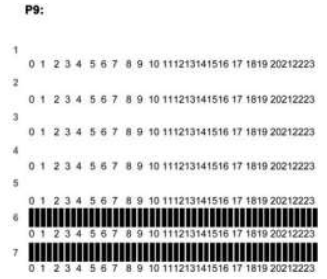
P7: 7:00 - 19:00 (biuro)



P8: 8:00 - 19:00 i sobota (sklep)



P9: Weekend (dom dodatkowy)



* Paski wskazują godziny komfortu

Deklaracja zgodności UE



Produkt:	Grzejnik ceramiczny na ręczniki
Znak towarowy:	
Model:	LISA
Typy:	LYSA 500, LYSA 750
Partia i numer seryjny:	Mx YYDDD-XXX ⁽¹⁾
<p>(1)Objaśnienie kodu „Numer partii i numeru seryjnego“: Seria:MxYYDDD;Lub / :Mx = nr. Linia montażowa; YY = rok (15,16,17...99); DDD = dzień korelacyjny (001,...., 365). Numer seryjny =XXX (001,...., 999).</p>	

My :

HERMANOS JULIÁN M., SL

Siedziba główna: Esposos Curie, 44 / Fabryka: Gutenberg, 91-93
 Polígono Industrial „Los Villares”. 37184 Villares de la Reina. Salamanka. Hiszpania
 Tf. +34 923 222 277 +34 923 222 282 .
<http://www.hjm.es>

Niniejszym oświadczamy, że poniższy sprzęt spełnia wszystkie istotne wymagania w zakresie zdrowia i bezpieczeństwa Dyrektyw Europejskich.

2014/30/UE DYREKTYWA EMC 2014/35/UE DYREKTYWA LV
 2011/65/UE DYREKTYWA RoHS 2009/125/WE (dyrektywa ErP)

W zastosowaniu następujących norm:

DYREKTYWA 2014/30/UE dotycząca kompatybilności elektromagnetycznej	EN 55014-1:2006 +A1:2009 +A2:2011 EN 61000-3-2:2014 EN 61000-3-3:2013 EN 55014-2:1997 +AC: 1997 +A1:2001 +A2:2008 EN 61000-4-2:2009 EN 61000-4-3:2006 +A1:2008 +A2:2010 EN 61000-4-4:2012 EN 61000-4-5:2006 EN 61000-4-6:2013 EN 61000-4-11:2004
DYREKTYWA 2014/35/UE LV	UNE-EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017+ A14:2020+A1:2020+ A2:2020 (EN 60335-1:2012 +A11:2014 +A13:2017+A12019+A2:2019+ A14:2019) UNE-EN 60335-2-30:2010 + A11:2012 + A1:2020 (EN 60335-2-30:2009 + CORR:2010 + A11:2012+AC:2014+A1:2020+A12:2020) UNE-EN 60335-2-43:2004 + A1:2006 + A2:2008 (EN IEC 60335-2-43:2020+A11:2020) EN 62233:2008 + CORR:2008
DYREKTYWA 2011/65/UE RoHS	EN 62321-1:2013
2009/125/WE (dyrektywa ErP)	UE 2015/1188

Wymogi dotyczące informacji o produkcie w odniesieniu do wymogów dotyczących ekoprojektu:

Model:LYSA

Charakterystyka	Symbol	Wartość	Jednostka	Charakterystyka	
MOC CIEPLNA 750				Typ regulacji mocy cieplnej/ temperatury w pomieszczeniu (wybierz tylko jeden typ)	
Nominalna moc cieplna	$P_{\text{nominalna}}$	0,75	kW	jednostopniowa regulacja mocy cieplnej, bez regulacji temperatury w pomieszczeniu	NIE
Maksymalna moc cieplna	$P_{\text{maksymalna}}$	0,75	kW	wielostopniowa regulacja mocy kilka poziomów ręcznych, brak kontroli temperatury w pomieszczeniu	NIE
Dodatkowe zużycie energii elektrycznej				regulacja temperatury w pomieszczeniu za pomocą termostatu mechanicznego	NIE
Dla mocy cieplnej nominalnej	e_{maks}	0,75	kW	elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu	NIE
Tryb uśpienia	e_{sb}	0,0005	kW	elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu i programator dzienny	NIE
				elektroniczna kontrola temperatury oraz programator tygodniowy	Tak

MOC CIEPLNA 500				Inne opcje sterowania (wybierz jedną lub więcej opcji)	
Nominalna moc cieplna	$P_{\text{nominalna}}$	0,5	kW	kontrola temperatury w pomieszczeniu, z czujnikiem obecności	NIE
Maksymalna moc cieplna	$P_{\text{maks.}}$	0,5	kW	kontrola temperatury w pomieszczeniu, z czujnikiem otwartego okna	Tak
Dodatkowe zużycie energii elektrycznej				opcja zdalnego sterowania	NIE
Dla mocy cieplnej nominalny	$e_{l_{\text{maks}}}$	0,5	kW	adaptacyjny start	Tak
Tryb uśpienia	$e_{l_{\text{SB}}}$	0,0005	kW	ograniczenie czasu aktywacji	Tak
Szczegóły kontaktu kontakt	HERMANOS JULIAN M., SL --Fabryka: Gutenberg, 91-93 Polígono Industrial „Los Villares” ES-37184 Villares de la Reina. Salamanka. Hiszpania www.hjm.es ESB-37295664				

Sezonowa efektywność energetyczna ogrzewania pomieszczeń za pomocą zdecentralizowanych grzejników:

$$\begin{aligned}
 S &= S_{\text{on}} - 10\% + F(1) + F(2) + F(3) - F(4) - F(5) \\
 &= 40 - 10\% + 0 + 7 + 2 - 0 - 0 = 39\%
 \end{aligned}$$

RECYKLING (utyliczacja produktu po zakończeniu jego życia)



Po zakończeniu okresu użytkowania produktu nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi, lecz należy go zwrócić do punktu zbiórki przeznaczonego do recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Informuje o tym symbol na produkcie, instrukcja obsługi lub opakowanie. Materiały nadają się do recyklingu zgodnie z ich oznaczeniem.

Wykonane przez



HERMANOS JULIAN M., SL

- Fabryka: Gutenberg, 91-93 Polígono
Industrial „Los Villares” ES-37184 Villares de
la Reina. Salamanka. Hiszpania
+34 923 222 277 - +34 923 222 282
WWW:www.hjm.es
ESB-37295664



Tutoriel vidéo

600420
23.07